



2018/OŠEF/0021/DINO

## Smlouva o provozu dopravního hřiště

Níže uvedeného dne, měsíce a roku, smluvní strany:

### Městská část Praha 9

Sídlo: [redacted]

IČ: [redacted]

DIC: [redacted]

Zastoupená: Ing. Janem Jarolímem, starostou městské části

Bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., č. ú. [redacted]

(dále jen jako „objednatel“)

a

Jméno a příjmení: [redacted]

Se sídlem: [redacted]

IČ: [redacted]

Bankovní spojení: č. ú. [redacted]

(dále jen jako „provozovatel“)

uzavřely tuto: smlouvu o provozu dopravního hřiště (dále jen „DHP“)

### I.

#### Předmět smlouvy

- 1.1 Objednatel vykonává práva vlastníka ve vztahu k předmětu správy na základě ustanovení zákona č. 131/2000 Sb. o hl.m. Praze a na základě obecně závazné vyhlášky hl.m. Prahy č. 55/2000 Sb.HMP ve znění pozdějších předpisů, kterou se vydává Statut hl.m. Prahy v samostatné působnosti. Svěřená nemovitost – dopravní hřiště je na pozemcích par. č. 628/201, 628/204, 628/205, 628/210 a 1215 v.k.ú. Prosek ve vlastnictví obce, hl.m. Prahy svěřená správa Městské části Praha 9.
- 1.2 Provozovatel se zavazuje za podmínek v této smlouvě dále uvedených provozovat v bodě 1.1. této smlouvy specifikované dopravní hřiště, které je určené k výuce dopravní výchovy, výchově dětí, rekreaci občanů, sportovnímu nebo společenskému využití.

### II.

#### Provozní doba dětského dopravního hřiště

- 2.1 Provozní doba dětského dopravního hřiště pro veřejnost

Od 15. 4 do 30. 6. a od 1. 9. do 31.10.  
Pondělí                      Zavřeno  
Úterý                         Zavřeno  
Středa                      15:00 - 18:00 hod  
Čtvrtek                     15:00 - 18:00 hod

Pátek	15:00 - 18:00 hod
Sobota	10:00 – 18:00 hod.
Neděle	10:00 – 18:00 hod.
Svátky	10:00 – 18:00 hod.

Od 1. 7. do 31. 8.

Pondělí	Zavřeno
Úterý	Zavřeno
Středa	10:00 - 18:00 hod
Čtvrtek	10:00 - 18:00 hod
Pátek	10:00 - 18:00 hod
Sobota	10:00 - 18:00 hod.
Neděle	10:00 – 18:00 hod.
Svátky	10:00 – 18:00 hod.

Provozovatel nesmí bez souhlasu MČ Praha 9 dopravní hřiště uzavřít v provozní době, pokud je nucen uzavřít DDH pro veřejnost v důsledku nepříznivého počasí, stále se na dopravním hřišti vyskytuje a provádí běžnou údržbu kol, úklid budovy, úklid DDH, běžnou údržbu zeleně apod.

## 2.2 Provozní doba dopravního hřiště pro školy a školská zařízení

Od 15. 4. do 30. 6. a od 1. 9. do 31. 10.

Pondělí	8:00 – 15:00 hod
Úterý	8:00 - 15:00 hod
Středa	8:00 - 15:00 hod
Čtvrtek	8:00 - 15:00 hod
Pátek	8:00 - 15:00 hod

## 2.3 Provozní doba v zimním období

Od 15. 11. do 14. 4. bude probíhat výuka v učebně dopravního hřiště nebo v konkrétních ZŠ a provoz bude zajišťovat provozovatel s koordinací MČ P9.

2.4 Provozovatel musí mít otevřeno vždy dle provozní doby pro veřejnost. V případě nutnosti uzavření dopravního hřiště, toto musí s předstihem oznámit MČ Praha 9 a uzavřít DHP lze jen s jejím povolením. V případě nedodržení provozní doby se bere jako hrubé nedodržení smlouvy.

2.5 Provozovatel může mít delší provozní dobu DHP, ale objednatel za ní nebude hradit.

## III.

### Práva a povinnosti objednatele

3.1 Objednatel zajistí na svůj náklad a svým jménem:

a) úhradu provozních výdajů „DHP“, a to:

- elektrická energie
- vodné a stočné
- plyn

-odvoz odpadu

- b) provedení revizí a kontrol stavu nemovitostí, včetně jejich vybavení u vyhrazených technických zařízení v termínech a způsobem stanoveným obecně závaznými předpisy a to i z hlediska ochrany zdraví, práce a požární ochrany - pojištění objektu,
  - c) zabezpečení objektu,
  - d) velké opravy a investice.
  - e) velký servis dopravních prostředků, za který se považuje výměna brzd, výměna brzdových lanek, výměna přehazovaček, výměna a kontrola pohonné jednotky – pedály, střed kola
  - f) pravidelný roční autorizovaný a certifikovaný servis všech dopravních prostředků určených k provozu na DDH potvrzený certifikátem od autorizovaného servisu,
- 3.2 Objednatel je oprávněn provádět svým pověřeným zástupcem prověrku a kontrolu činnosti provozovatele, a to i v době jejich aktuální činnosti.

#### IV.

#### Povinnosti provozovatele

##### 4.1 Provozovatel je zejména povinen:

- a) užívat prostory „DHP“ pouze ke sjednanému účelu, hospodárně a účelně, bez zbytečného opotřebení a v souladu s povinnostmi, zásadami a pravidly stanovenými ve smlouvě o provozu,
- b) zajistit vedení základní provozní dokumentace<sup>1</sup>, (předávací protokoly a potvrzení o ročním certifikovaném servisu kol, veškeré revize, ....)
- c) zabezpečit chod a provoz DHP v rozsahu dle bodu II. této smlouvy,
- d) zajistit lektory praktické výuky na DHP dle harmonogramu, který připravuje odbor školství MČ Praha 9.
- e) zajistit provozuschopnost svěřených prostředků,
- f) provádět běžnou údržbu a drobné opravy spojené s užíváním prostor specifikované v bodě 4.2 této smlouvy
- g) provádět běžnou údržbu zeleně a mobiliáře vč. jízdních kol a el. vozítek,
- h) bude předávat a přebírat veškeré dopravní prostředky určené k provozu na DDH od autorizovaného servisu, včetně předávacích protokolů a potvrzení certifikátem u autorizovaného servisu,
- i) provádět úklid a údržbu objektu „DHP“ vč. chodníků uvnitř areálu a venkovních prostor,
- j) dodržovat bezpečnostní, hygienické, požární a další obecně závazné předpisy, nést odpovědnost za důsledky jejich případného porušení,
- k) po uplynutí sjednané doby nájmu uvést provozní prostory do původního stavu a vyklizené je předat objednateli v dohodnuté lhůtě,
- l) kontrolovat dodržování provozního řádu schváleného objednatelem,
- m) chránit „DHP“ a jeho vybavení před poškozením, ztrátou a zničením,
- n) provést v případě havárie nezbytné opatření pro odvrácení větších škod a neprodleně ohlásit objednateli,
- o) inventarizovat majetek podle pokynů a v termínech stanovených objednatelem,

<sup>1</sup> Vedení základní provozní dokumentace vychází z metodické příručky „Výcvik na dětských dopravních hřištích“ edice dopravní výchovy č. 14/1997 a Metodického listu k činnosti dětských dopravních hřišť vydaného BESIPem.

- p) trvale sledovat technický stav objektu a předkládat objednateli do 30. 9. běžného roku požadavky na provedení oprav, technického zhodnocení, případně investice,
- q) umožnit kontrolu užívání „DHP“.
- r) předkládat nejpozději do 15. 11. každého roku vyúčtování běžné údržby,
- s) předkládat a odvádět příjmy ze vstupného a půjčovního za uplynulý měsíc a to včetně přehledu o vybraném vstupném a půjčovném objednateli.. Součástí tohoto přehledu jsou kopie pokladních dokladů vydaných MČ Praha 9 pro účely výběru vstupného a půjčovního a to nejpozději do 3. dne následujícího měsíce.

#### **4.2 Specifikace drobné údržby:**

Podle věcného omezení se za drobné opravy považují opravy těchto věcí a zařízení a výměny jejich drobných součástí:

- a) opravy jednotlivých vrchních částí podlah, opravy podlahových krytin a výměny prahů a lišt,
- b) opravy jednotlivých částí oken a dveří a jejich součástí a výměny zámků, kování, klik, rolet a žaluzií,
- c) výměny vypínačů, zásuvek, jističů, zvonků, osvětlovacích těles a domácích telefonů, včetně elektrických zámků,
- d) opravy uzavíracích armatur na rozvodech vody, výměny sifonů,
- e) opravy vodovodních výtoků, zápachových uzávěrek, odsavačů par, mísicích baterií, sprch, ohřívačů vody, bidetů, umyvadel, van, výlevek, dřezů, splachovačů.

#### **4.3 Další povinnosti provozovatele:**

- a) Provozovatel je povinen provádět služby v rozsahu specifikovaném v bodě 4.1. na svůj náklad a na své nebezpečí a to po celou sjednanou dobu.
- b) Za běžnou údržbu prováděnou provozovatelem na své jméno a svůj náklad se považuje zejména: huštění duší, kontrola funkčnosti brzd, upevnění brzd, mazání řetězu, výměna duší, výměna pláště, lepení duší, celková kontrola kola: oranžové odrazky – pedály, paprsky kol – v každém kole musí být alespoň 2 ks odrazek, kontrola vybavení (bílé odrazky vpředu a červené odrazky vzadu), čistota kol, upevnění cyklistického sedla na kole, upevnění zvonků, upevnění případných uvolněných částí na kole. Komponenty do výše max. drobné údržby/ročně, provozovatel musí dodat objednateli paragony za komponenty potřebné na běžnou údržbu.
- c) Provozovatel není oprávněn provádět bez písemného souhlasu objednatele jakékoliv změny nebo úpravy v prostorách dopravního hřiště, krom údržby specifikované v bodě 4.1 a 4.2 této smlouvy.
- d) Provozovatel zajistí, aby všichni jeho pracovníci byli ke dni zahájení prací vyškoleni provozovatelem podle právních předpisů a ostatních norem v oblasti BOZP a Požární ochrany.
- e) Provozovatel poskytuje na jakost údržbových prací uvedených v bodě 4.2 záruku v délce 24 měsíců (tj. 2 let).

#### **4.4 Povinnosti provozovatele v období od 1. 11. do 14. 4. (období, kdy probíhá na DHP výuka dopravní výchovy pod vedením provozovatele s koordinací MČ P9)**

- a) provádět úklid a údržbu objektu „DHP“ v rozsahu 2 hodin týdně,
- b) provádět nad rámec bodu 4.4.a) úklid chodníků uvnitř areálu a venkovních prostor od sněhu, náledí dle aktuální situace tak, aby byl umožněn bezpečný přístup do hlavní budovy, popřípadě skladu a dílny,

- c) provést v případě havárie nezbytné opatření pro odvrácení větších škod a neprodleně to ohlásit objednateli,
- d) neprodleně se dostavit na DHP po kontaktování Městskou policií hl. m. Prahy v případě narušení objektu DHP připojeného na poplachový monitorovací systém (PMS).

## V.

### Sportovně společenské akce v areálu dopravního hřiště

- 5.1 Provozovatel je oprávněn pořádat v areálu dětského hřiště jednorázové sportovně společenské akce pouze po předešlém schválení akce MČ P9, jinak se žádné akce na dopravním hřišti konat nesmí. Provozovatel je povinen oznámit objednateli s dostatečným časovým předstihem, nejpozději však 3 dny přede dnem konání akce.
- 5.2 Provozovatel vybírá jménem objednavatele, za 1 hodinu (60 min.) pronájmu areálu 1200,- Kč.
- 5.3 V případě pořádání akcí v areálu DHP v období od 15. 4. do 31. 10. objednatel nebo v případě, kdy bude objednatel spolupořadatelem takové akce (max. 5 dnů v průběhu kalendářního roku v rozsahu provozní doby DHP), zajistí provozovatel DHP přístup do objektu a bude plně k dispozici k zabezpečení provozu DHP po dobu konání akce (akce bude oznámena nejméně 14 dnů před datem jejího konání).

## VI.

### Smluvní cena, vstupné a půjčovné

#### 6.1 Smluvní cena za provoz dopravního hřiště

- 6.1.1 Objednatel se zavazuje platit provozovateli za provoz DHP cenu, která ročně činí 472.633,-Kč (slovy čtyřistasedmdesátdvatisícšestsetřicettři korun českých)
- 6.1.2 Cena podle bodu 6.1.1. bude fakturována měsíčně zpětně v poměrné výši. Povinnou přílohou faktury bude přehled o návštěvnosti DHP a o příjmech ze vstupného a půjčovného za uplynulý měsíc.
- 6.1.3 Navýšení ceny podle bodu 6.1.1. této smlouvy, bude upravováno podle Českým statistickým úřadem nebo jeho právním nástupcem vykázaným procentním vývojem inflace k 1. lednu běžného roku oproti 1. lednu roku předchozího. Vzhledem k tomu, že oficiální statistické údaje jsou zveřejňovány s určitým zpožděním, nemůže provozovatel úpravu smluvní ceny pro běžný rok, vyplývající z inflace stanovit objednateli k datu 1.1. běžného roku, ale až po zveřejnění údajů Českého statistického úřadu zpětně k 1.1.
- 6.1.4 Za období stanovená v bodech 2.1. a 2. 2. se objednatel zavazuje zaplatit provozovateli z roční částky podle bodu 6.1.1 za provoz DHP cenu, která činí 472.633,-Kč (slovy čtyřistasedmdesátdvatisícšestsetřicettřikorun českých).
- 6.1.5 Za období stanovené v bodě 2. 3. se objednatel zavazuje zaplatit provozovateli z roční částky podle bodu 6.1.1 cenu 6.160,-Kč (slovy: šesttisíc jednotsto šedesát korunčeských) a za úkony uvedené v bodě 4. 4 b)–d) 200,- Kč (slovy: Dvěšest korunčeských) za hodinu skutečně prováděných prací.
- 6.1.6 Cena podle bodu 6.1.5. bude fakturována měsíčně zpětně poměrné výši; za úkony podle rozpisu skutečně provedených prací. Rozpis bude povinnou přílohou faktury.

- 6.1.7 Za dobu skutečně strávenou na DHP podle bodu 5.3. mimo provozní dobu se objednatel zavazuje zaplatit provozovateli 200,- Kč (slovy: Dvěstěkorunčeských) za hodinu.
- 6.1.8 Cena podle bodu 6.1.7. bude fakturována podle rozpisu hodin. Rozpis bude povinnou přílohou faktury.
- 6.1.9 Objednatel se zavazuje platit provozovateli za lektory praktické výuky 200,- Kč / 1 hod. Lektory má provozovatel povinnost zabezpečit dle harmonogramu, který sestavuje odbor školství MČ Praha 9.
- 6.1.10 Za den uskutečnění zdanitelného plnění se bude považovat poslední kalendářní den měsíce, za který je faktura vystavena.
- 6.1.11 Provozovatel je povinen vystavit fakturu do 5. kalendářního dne následujícího měsíce za měsíc předchozí. Splatnost faktury bude do 15 dnů ode dne předložení – doručení vzájemně odsouhlaseného daňového dokladu – faktury ve dvojím vyhotovení objednateli.
- 6.1.12 Úhrada smluvní ceny bude provedena převodním příkazem na účet provozovatele uvedený v záhlaví smlouvy. Za okamžik uhrazení faktury se považuje datum, kdy byla předmětná částka odepsaná z účtu objednatele.

6.1.13 Daňový doklad musí obsahovat tyto náležitosti:

- IČ
- den splatnosti,
- označení peněžního ústavu a číslo účtu, ve prospěch kterého má být provedena platba, konstantní a variabilní symbol, odkaz na smlouvu,
- razítko a podpis osoby oprávněné k vystavení účetního dokladu
- soupis příloh.

6.2 **Smluvní cena za běžnou údržbu a správu a údržbu zeleně**

- 6.2.1. Objednatel se zavazuje platit dodavateli příspěvek ve výši 50 tis. Kč ročně na běžnou údržbu specifikovanou v bodě 4.2 této smlouvy na správu a údržbu zeleně (sekání trávy, hrabání listí, stříhání keřů, ...)
- 6.2.2. Příspěvky dle bodu 6.2.1 této smlouvy budou provozovateli vyplaceny postupně v poměrné výši spolu s fakturami vystavenými dle bodu 6.1.2. této smlouvy.

6.3 **Závazný ceník vstupného a půjčovného:**

6.3.1 Vstupné je jednorázové a činí:

-10,- Kč za osobu 1 - 99 let

6.3.2 Půjčovné je za 1 hodinu a činí:

- zapůjčení kola vč. ochranných pomůcek činí 20,- Kč/hod
- zapůjčení šlapadel činí 30,- Kč /hod.
- zapůjčení elektrických vozítek činí 50,- Kč/hod
- zapůjčení ochranných pomůcek samostatně činí 10,- Kč/hod

6.3.3 Organizovaná výuka ZŠ, MŠ zřizované MČ P9 v rámci učebních osnov vstupné ani půjčovné nehradí. Organizovaná výuka ZŠ, MŠ nezřizované MČ P9 v rámci učebních osnov vstupné hradí 580,- Kč za školní hodinu (45 min.), půjčovné nehradí.

6.3.4 Vstupné i půjčovné vybírá provozovatel v zastoupení objednatele. Vstupné i půjčovné je příjmem objednatele (MČ Praha 9) a slouží především k provádění údržby a zajištění

drobných oprav. Provozovatel je povinen nejpozději 3. pracovní den následujícího měsíce odevzdat doklady označené MČ P9 a hotovost do pokladny MČ Praha 9.

**6.3.5** Provozovatel může provozovat v areálu dopravního hřiště občerstvení, ale pouze na svůj účet a náklad a nesmí tím omezit provoz a chod dopravního hřiště.

## **VII.**

### **Smluvní pokuty**

- 7.1 V případě, že provozovatel nedodrží povinnosti, které stanoví tato smlouva v bodě 4.1 a provozní řád, zaplatí objednateli sjednanou pokutu, která činí 10% z celkové nabídkové ceny za rok vč. DPH.
- 7.2 Pro případ prodloužení objednávky s úhradou ceny za předmět plnění této smlouvy si smluvní strany sjednávají smluvní pokutu ve výši 0,25% denně z nezaplacené ceny za každý, i započatý den prodloužení.
- 7.3 Pro případ prodloužení provozovatele s úhradou platby dle bodu 5.3 této smlouvy si smluvní strany sjednávají smluvní pokutu ve výši 0,25% denně z nezaplacené částky, za každý, i započatý den prodloužení.
- 7.4 Smluvní pokuta je splatná do 10. dnů ode dne doručení výzvy k úhradě smluvní pokuty straně, jež svou smluvní povinnost porušila.
- 7.5 Uplatněním smluvní pokuty není dotčeno právo objednatele a zhotovitele na náhradu škody v plné výši ani právo odstoupit od smlouvy.

## **VIII.**

### **Doba plnění**

- 8.1 Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu zástupců obou stran a účinnosti **od 25. 4. 2018 do 31. 10. 2018.**
- 8.2 Výpovědní lhůta smlouvy se sjednává jako dvouměsíční a běží od prvního dne následujícího měsíce po doručení písemné výpovědi druhé straně.
- 8.3 Objednatel je oprávněn okamžitě odstoupit od smlouvy v případě, že provozovatel opakovaně porušil svou povinnost stanovenou mu v bodě 4.1 této smlouvy, ač byl již bezvýsledně na tuto skutečnost písemně upozorněn.

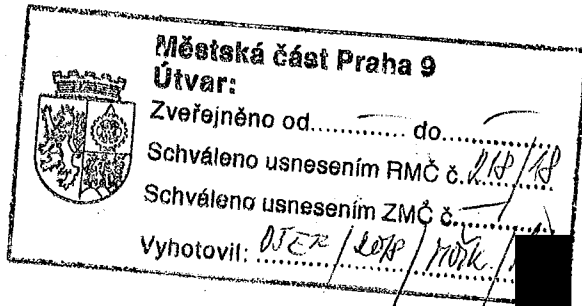
## **IX.**

### **Závěrečná ustanovení**

- 9.1 Přílohou a součástí této smlouvy je Provozní řád dopravního hřiště.
- 9.2 Mezi objednatelem a provozovatelem bude sepsán protokol o převzetí areálu dopravního hřiště a jeho vybavení.
- 9.3 Dodavatel nesmí předmět správy (areál DHP) pronajímat bez předchozí písemné dohody s Městskou částí Praha 9, krom provozování jednorázových Sportovních a společenských akcí v areálu dopravního hřiště dle bodu V. této smlouvy.
- 9.4 Vztahy smluvních stran, které nejsou touto smlouvou výslovně upraveny se řídí ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.

- 9.5 Tato smlouva byla sepsána ve čtyřech stejnopisech, z nichž objednatel obdrží tři originální vyhotovení a provozovatel jedno originální vyhotovení.
- 9.6 Jakékoliv změny této smlouvy mohou být učiněny jen formou písemných dodatků, které musí být odsouhlaseny a podepsány oprávněnými zástupci obou smluvních stran, jinak jsou neplatné.
- 9.7 Smluvní strany prohlašují, že se seznámily s obsahem smlouvy, která je projevem jejich pravé a svobodné vůle.

V Praze dne: 26. 04. 2018



Níže podepsaní členové Zastupitelstva  
Městské části Praha 9 o s v ě d ě u j  
v souladu ust. § 43 zákona o hl. m. Praze  
o ..... právního úkonu.

